

Städtepartnerschaftliche Aktivitäten im Jahre 2000

Veranstalter/in:	Aktivität:	Zeitraum:	Personen- zahl/ Gäste*
Vereine, Verbände, sonstige Gruppierungen u.a.			
Kath. Kirchengemeinden St. Josef, Moitzfeld und St. Nikolaus, Bensberg	Hilfsgütertransport nach Grodno (Weißrußland) und in die litauische Partnerstadt Marijampole	Anfang Februar 2000	1 Pers. Begl.
Ski-Club Bergisch Gladbach e.V. / Ski-Club Bourgoin-Jallieu	Begegnung von Mitgliedern des Ski-Clubs Bergisch Gladbach e.V. und des Ski-Clubs Bourgoin-Jallieu im Chalet "Annappur-na" in Les Deux Alpes	11.03.-18.03.2000	21 Pers.
Kath. Kirchengemeinden St. Josef, Moitzfeld, und St. Nikolaus, Bensberg	Hilfsgütertransport nach Grodno (Weißrußland) und in die litauische Partnerstadt Marijampole	30.03.-06.04.2000	11 Pers. Begl.
Evangelische Kirchengemeinde Bergisch Gladbach/ Reformierte Gemeinde Bourgoin-Jallieu/ Waldenser Gemeinde in Riesi/Sizilien, Evangelische Gemeinden des Kirchsprengels Lugau, Eichholz und Fischwasser in Brandenburg	4. Europäisches Partnerschaftstreffen von Gemeindegliedern der Reformierten Gemeinde von Bourgoin-Jallieu, der Waldenser Gemeinde in Riesi (Sizilien), der Evangelischen Gemeinden des Kirchsprengels Lugau, Eichholz und Fischwasser sowie der Evangelischen Kirchengemeinde Bergisch Gladbach in Bergisch Gladbach	31.05.-04.06.2000	Insgesamt 65 Gäste
Bensberger Kammerchor/ Bensberger Kammerorchester/ Chor "Lutnia" in Pszczyna	Besuch von Mitgliedern des Bensberger Kammerchores. und des Bensberger Kammerorchesters beim Chor "Lutnia" in der polnischen Partnerstadt Pszczyna	31.05.-05.06.2000	65 Pers.

Jugend-Kulturzentrum Quirlsberg 1	Teilnahme von Besucherinnen und Besuchern sowie der Band "Johnston Atoll" des Jugend-Kulturzentrums Q 1 an einem Partnerschaftstreffen in der französischen Partnerstadt Bourgoin-Jallieu	22.06.-26.06.2000	10 Pers.
Kath. Kirchengemeinden St. Joseph, Moitzfeld, und St. Nikolaus, Bensberg	Hilfsgütertransport nach Grodno/Weißrußland und Marijampole	im Juni 2000	ohne Begl.
Caritasverband RheinBerg	Durchführung eines Hilfsgütertransportes nach Marijampole mit Unterstützung der Kirchengemeinden St. Elisabeth und St. Johann-Baptist, Refrath, St. Mariä Himmelfahrt, Altenberg, der Evangelischen Kirchengemeinde Refrath, der Chorgemeinschaft Zanders Bergisch Gladbach, dem Städtischen Albertus-Magnus-Gymnasium und der Stadt Bergisch Gladbach	03.07.-09.07.2000	9 Pers. Begl.
Pfaffrather Raiffeisenbank/ Stadt Marijampole	Ausbau von 135 Kunststoffenstern und sonstigen Bauteilen aus den zum Abriß bestimmten Gebäuden der Hermann-Löns-Kaserne und Transport der Gegenstände in die litauische Partnerstadt Marijampole, wo sie in öffentlichen Gebäuden und Häusern der Stadt Marijampole wiederverwendet werden sollen.	im August 2000	5 Gäste
Kath. Kirchengemeinden St. Joseph, Moitzfeld und St. Nikolaus, Bensberg	Hilfsgütertransport für das Krankenhaus einer benachbarten Stadt von Marijampole	im September 2000	ohne Begl.
Ökumene Refrath/Frankenforst (Fünf Pfarreien aus Refrath und Frankenforst)	Die Veranstalter haben einen Teilerlös einer anlässlich eines Pfarrfestes veranstalteten Tombola in Höhe von 4000 DM dem Caritasverband RheinBerg für Unterstützungsleistungen zugunsten von Marijampole zur Verfügung gestellt.	03.09.2000	

Frau stellv. Bürgermeisterin Ingrid Koshofer in Zusammenarbeit mit dem Caritasverband RheinBerg	Spendenaktion auf Initiative von Frau stellv. Bürgermeisterin Ingrid Koshofer in Zusammenarbeit mit dem Caritasverband RheinBerg zur Anschaffung eines gebrauchten Kleinbusses für eine Tageseinrichtung für behinderte Jugendliche in Marijampole. Der Kleinbus wurde von Mitarbeitern des Caritasverbandes RheinBerg nach Marijampole überführt.	17.11.-21.11.2000	2 Pers. Überf. d. Fahrz.
Künstler aus Marijampole/ Freizeitmarkt in Bensberg/ Herr Robert Peters	Ausstellung von Silberschmuck, Skulpturen und Gemälden der Künstler Kazimiras Barisaukas, Ricardas Vainas und Romas Zubris in einem Bensberger Freizeitmarkt auf Vermittlung des vor einiger Zeit für ein Schuljahr in Marijampole tätigen Bergisch Gladbacher Lehrers Robert Peters	07.-22.12.2000	2 Gäste
Schulen			
Städt. Gymnasium Herkenrath/ Magna Carta School in Runnymede	Besuch von Schülerinnen und Schülern des Städtischen Gymnasiums Herkenrath bei der Magna Carta School in der englischen Partnerstadt Runnymede mit Absolvierung von Berufsorientierungspraktika	12.01.-26.01.2000	16 Pers.
Städt. Realschule Im Kleefeld/ Collège Jules Ferry in Joinville-le-Pont	Besuch von Schülerinnen und Schülern der Städtischen Realschule Im Kleefeld beim Collège Jules Ferry in der französischen Partnerstadt Joinville-le-Pont	17.01.-24.01.2000	11 Pers.
Städt. Integrierte Gesamtschule Paffrath/ Collège Jean Charcot in Joinville-le-Pont	Besuch von Schülerinnen und Schülern der Städtischen Integrierten Gesamtschule Paffrath in der französischen Partnerstadt Joinville-le-Pont	13.03.-19.03.2000	27 Pers.

Städt. Realschule Im Kleefeld/ Collège Jules Ferry aus Joinville-le-Pont	Gegenbesuch von Schülerinnen und Schülern des Collège Jules Ferry aus der französischen Partnerstadt Joinville-le-Pont in Bergisch Gladbach	13.03.-20.03.2000	14 Gäste
Städt. Gymnasium Herkenrath/ Magna Carta School aus Runnymede	Gegenbesuch von Schülerinnen und Schülern der Magna Carta School in Bergisch Gladbach mit Absolvierung von Betriebspraktika	20.05.-27.05.2000	11 Gäste
Städt. Integrierte Gesamtschule Paffrath/ Zespol Szkol Ekonomicznych aus Pszczyna	Besuch von Schülerinnen und Schülern der Schule "Zespol Szkol Ekonomicznych" aus der polnischen Partnerstadt Pszczyna in Bergisch Gladbach	16.06.-21.06.2000	14 Gäste
Städt. Albertus-Magnus-Gymnasium/ Rygiskiu Jono Gymnasium in Marijampole	Besuch von Schülerinnen und Schülern des Städtischen Albertus-Magnus-Gymnasiums in der litauischen Partnerstadt Marijampole	20.09.-28.09.2000	21 Pers.
Städt. Integrierte Gesamtschule Paffrath/ Collège Jean Charcot in Joinville-le-Pont	Besuch von Schülerinnen und Schülern des Collège Jean Charcot aus der französischen Partnerstadt Joinville-le-Pont in Bergisch Gladbach	27.11.-03.12.2000	vorauss. 20 Gäste
Städte, Komitees u.a.			
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Pszczyna	Erwerb eines gebrauchten Feuerwehrlöschfahrzeuges durch die polnische Partnerstadt Pszczyna von der Stadt Bergisch Gladbach	18.01.-20.01.2000	4 Gäste

Stadt Marijampole/ Stadt Bergisch Gladbach	Schüler-Wettbewerb der Stadt Marijampole über deren befreundete Städte Bergisch Gladbach, Viborg (Dänemark), Kwam (Norwegen), Suwalki (Polen), Kokkola (Finnland). Die Stadt Bergisch Gladbach übermittelte wunschgemäß Fragen über ihre Stadt und stellte einige Preise für die Wettbewerbssieger/innen zur Verfügung.	März - April 2000	
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Velsen	Teilnahme des Tamboer- en trompetterkorps Velsen-Noord am Karnevalszug in Bergisch Gladbach	05.03.2000	50 Gäste
Stadt Marijampole/ Stadt Bergisch Gladbach	Besuch von Frau stellvertretende Bürgermeisterin Ingrid Koshofer in Marijampole aus Anlaß der 10jährigen Wiederkehr der Unabhängigkeit Litauens	09.03.-12.03.2000	1 Pers.
Runnymede Town Twinning Association/ Stadt Bergisch Gladbach	Besuch von Frau stellvertretenden Bürgermeisterin Ingrid Koshofer sowie den Ratsmitgliedern Frau Helene Wagner und Frau Brigitte Schöttler-Fuchs in Runnymede anlässlich des Magna Charta-Tages	16.06.-18.06.2000	3 Pers.
Stadt Bergisch Gladbach/ Strode's College aus Runnymede	Drei gemeinsame Konzertauftritte der Jazz-Band "Max Brasers" der Max-Bruch-Musikschule mit 5 Mitgliedern der Musikband des Strode's College aus Runnymede auf der EXPO 2000 in Hannover	09.-11.06.2000	5 Gäste

Mairie de Bourgoin-Jallieu/ Stadt Bergisch Gladbach	Besuch von Frau Bürgermeisterin Maria Theresia Opladen, Herrn stellvertretenden Bürgermeister Karl Hubert Hagen, des Vorsitzenden der SPD-Fraktion - Herrn Klaus-Peter Freese - sowie der für städtepartnerschaftliche Angelegenheiten zuständigen Mitarbeiterin in der französischen Partnerstadt Bourgoin-Jallieu anlässlich eines Partnerschaftstreffens	23.06.-25.06.2000	4 Pers.
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Marijampole	Deutsch-Sprachkursus für Jugendliche aus der litauischen Partnerstadt Marijampole in Bergisch Gladbach	14.08.-26.08.2000	18 Gäste
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Pszczyna	Fotoausstellung "Pszczyna - Die polnische Partnerstadt stellt sich vor" im Bürgerhaus Bergischer Löwe im Rahmen der Veranstaltungsserie Forum Ost&West	07.09.-17.10.2000	
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Pszczyna	Besuch einer offiziellen Delegation aus der polnischen Partnerstadt anlässlich der Eröffnung der Fotoausstellung und der Teilnahme am Kultur- und Stadtfest in Bergisch Gladbach	08.09.-11.09.2000	4 Gäste
Strode's College in Runnymede/ Musikschule von Joinville-le-Pont/ Max-Bruch-Musikschule Bergisch Gladbach	Teilnahme der Jazz-Band "Max Brassers" an dem Partnerschaftskonzert mit Musikerinnen und Musiker des Strode's Colleges von Runnymede sowie der Musikschule von Joinville-le-Pont in Runnymede	03.11.-05.11.2000	10 Pers.

* = Anzahl der Personen, die aus Bergisch Gladbach und Umgebung in die Partnerstadt reisten
 * = Anzahl der Personen, die aus den Partnerstädten zu Gast in Bergisch Gladbach waren.

Vorgeschlagene städtepartnerschaftliche Aktivitäten im Jahre 2001

Veranstalterin:	Aktivität:	Zeitpunkt:	geschätzte Kosten:
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Velsen	Teilnahme einer Musikkapelle aus der Partnerstadt Velsen am Karnevalszug in Bergisch Gladbach	25.02.2001	800 DM
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Bourgoin-Jallieu	Gegeneinladung an eine offizielle Delegation aus Bourgoin-Jallieu in Bergisch Gladbach	Zeitpunkt muß noch bestimmt werden	9.000 DM
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Pszczyna	Deutsch-Sprachkursus für eine Gruppe von jungen Leuten aus Pszczyna in Bergisch Gladbach	20.08.-01.09.2000	12.000 DM
Stadt Bergisch Gladbach/ Stadt Marijampole	Erfahrungs- und Informationsaustausch zwischen den Stadtverwaltungen zu Themen, die die Stadt Marijampole benennen sollte.	Zeitpunkt muß noch bestimmt werden	10.000 DM
Stadt Joinville-le-Pont/ Strode's College aus Runnymede/ Stadt Bergisch Gladbach	Teilnahme einer Musikgruppe der Max-Bruch-Musikschule an dem traditionellen Partnerschaftskonzert in Joinville-le-Pont einschließlich der Teilnahme von offiziellen Vertreterinnen und Vertretern an der Veranstaltung	voraussichtlich Ende Okt./Anfang Nov. 2001	7.000 DM
Zuschüsse an Schulen, Vereine u.a.	für die Durchführung städtepartnerschaftlicher Aktivitäten	im Laufe des Jahres 2001	9.000 DM
Sonstige Ausgaben,	z.B. für noch ausstehende Einladungen aus den Partnerstädten	im Laufe des Jahres	3.200 DM
Insgesamt			51.000 DM